



**PREMIER RAPPORT**  
**DU**  
**COMITÉ PERMANENT DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES**

Troisième session de la  
57<sup>e</sup> législature  
du Nouveau-Brunswick

le 21 mai 2013

**COMPOSITION DU COMITÉ**

M. Tait, président  
M. Wetmore, vice-président  
M. Savoie  
M. Davis  
M<sup>me</sup> Wilson

M. Malloch  
M. Bertrand LeBlanc  
M. D. Landry  
M. Doucet



le 21 mai 2013

Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

Monsieur le président,

Le Comité permanent des prévisions budgétaires demande à présenter son premier rapport.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative le 16 avril 2013 et, sur la motion de M<sup>me</sup> Wilson, appuyée par M. Savoie, M. Tait est élu président du comité.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative les 16, 19 et 30 avril et les 8, 9 14, 15, 16 et 17 mai 2013 pour étudier les prévisions budgétaires dont il a été saisi sur résolution de la Chambre le 4 avril 2013.

Le comité fait rapport qu'il a accompli une partie du travail au sujet des questions dont il a été saisi et a adopté plusieurs crédits. Le comité recommande que la Chambre adopte les crédits qu'il a votés, énumérés dans le rapport ci-joint.

Le comité demande à présenter un autre rapport.

Le président du comité,

---

Glen Tait, député

Voici les crédits que le comité a votés :

**BUDGET PRINCIPAL 2013-2014  
COMPTE ORDINAIRE**

	Votés (\$)
<b>MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES MINES</b>	
Administration . . . . .	657 000
Gestion des politiques et création et expansion des entreprises . . . . .	3 733 000
Exploration, mise en valeur et gestion des ressources . . . . .	3 671 000
Moins : crédits législatifs . . . . .	53 000
Votés . . . . .	8 008 000
<b>MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX</b>	
Services généraux . . . . .	4 173 000
Urbanisme et protection de l'environnement . . . . .	13 933 000
Gouvernance locale et régionale . . . . .	1 289 000
Gouvernements locaux . . . . .	117 475 000
Financement communautaire et services techniques . . . . .	2 347 000
Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme . . . . .	280 000
Moins : crédits législatifs . . . . .	53 000
Moins : recettes réservées . . . . .	1 067 000
Votés . . . . .	138 377 000
<b>MINISTÈRE DES RESSOURCES HUMAINES</b>	
Gestion des ressources humaines . . . . .	3 973 000
Moins : crédits législatifs . . . . .	53 000
Votés . . . . .	3 920 000
<b>MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET DU PROCUREUR GÉNÉRAL</b>	
Administration et planification . . . . .	3 537 000
Procureur général . . . . .	17 939 000
Services aux tribunaux . . . . .	29 641 000
Services à la justice . . . . .	3 709 000
Aide juridique . . . . .	7 874 000
Moins : crédits législatifs . . . . .	53 000
Moins : recettes réservées . . . . .	150 000
Votés . . . . .	62 497 000
<b>MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	
Services généraux et planification . . . . .	4 259 000
Sécurité publique et services correctionnels . . . . .	121 054 000
Services de sécurité . . . . .	22 268 000
Moins : crédits législatifs . . . . .	53 000
Moins : recettes réservées . . . . .	4 924 000
Votés . . . . .	142 604 000

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

Administration . . . . .	2 607 000
Parks, patrimoine et culture . . . . .	22 105 000
Marketing, ventes et expérience du visiteur . . . . .	12 920 000
Moins : crédits législatifs . . . . .	53 000
Moins : recettes réservées . . . . .	1 050 000
Votés . . . . .	36 529 000

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

Régimes d'avantages sociaux . . . . .	80 468 000
Programme d'égalité d'accès à l'emploi . . . . .	438 000
Commission de police du Nouveau-Brunswick . . . . .	359 000

**COMPTE DE CAPITAL**

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

Districts de services locaux . . . . .	730 000
--	---------

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

Amélioration des installations . . . . .	1 500 000
--	-----------

**FONDS DE ROULEMENT  
SOLDES MAXIMAUX  
2013-2014**

AVANCES DE FONDS DE ROULEMENT

Environnement et Gouvernements locaux . . . . .	30 000
Justice et Procureur général . . . . .	15 000
Tourisme, Patrimoine et Culture . . . . .	500 000

AVANCES DE PETITE CAISSE

Environnement et Gouvernements locaux . . . . .	20 000
Justice et Procureur général . . . . .	24 000
Sécurité publique . . . . .	25 000
Tourisme, Patrimoine et Culture . . . . .	95 000

STOCKS

Tourisme, Patrimoine et Culture . . . . .	500 000
---	---------